

<http://www.christianpuren.com>

Newsletter n° 11 en date du 13 novembre 2012

Bonjour,

Bienvenue aux nouveaux abonnés de cette lettre d'information.

Voici les nouvelles du site <http://www.christianpuren.com>. Elles portent sur les mises en ligne effectuées depuis deux mois, depuis la parution de la lettre précédente n° 10 le 28 août 2012.

En vous souhaitant une bonne et profitable lecture,

Christian Puren

1. « Mon agenda »

L'ensemble de mes missions (celles prévues dans les mois qui viennent, ainsi que celles réalisées depuis le lancement de ce site, en avril 2008) sont disponibles à l'adresse <http://www.christianpuren.com/mon-agenda/>. Cette rubrique est mise à jour en permanence.

Nouvelles missions depuis la dernière lettre

- 5-6-7 décembre 2012 : Animation de trois jours d'interventions en didactique des langues-cultures à l'Institut de technologie et d'études supérieures de Monterrey (TEC) de Monterrey, Mexico D.F.
- 14 janvier 2013 : Conférence sur la perspective actionnelle à l'intention des enseignants portugais de portugais, organisée par l'Ambassade du Portugal à Paris.
- Agosto 2013: Seminario "Epistemología de la Didáctica de Lenguas y Culturas Extranjeras" en la Maestría en didáctica de lenguas y culturas extranjeras de la Escuela de lenguas extranjeras, Universidad Nacional de Honduras, UNAH (fechas por confirmar).

Rappel

Dès que possible, je mets un lien de renvoi vers le site officiel annonçant l'événement (lorsqu'il s'agit d'un colloque, d'un séminaire, d'une rencontre,...), et je mets en ligne sur mon site les résumés de mes interventions lorsqu'ils ne sont pas disponibles sur le site officiel.

2. « Mes travaux : liste et liens »

2.1. Nouvelle publication

« Configurations didactiques, constructions méthodologiques et objets didactiques en didactique des langues-cultures : perspective historique et situation actuelle ». Version remaniée et augmentée d'un article paru en mai 2012 dans revue du GFEN *Dialogue* n° 144, « Éducation et politique : histoire ancienne, enjeux d'avenir ». Publication exclusive pour le site www.christianpuren.com, novembre 2012. (voir présentation page suivante)

Présentation

Je propose dans cet article un panorama exhaustif de toutes les options didactiques présentement disponibles en didactique des langues-cultures, en faisant appel pour cela à trois concepts qui permettent de découper cette réalité à des niveaux de granularité différents : « configurations didactiques », « méthodologies constituées » et « objets didactiques ».

Parmi les composantes de l'actualité didactique ainsi passés en revue, « l'approche par compétences » fait l'objet d'un traitement plus détaillé, non seulement en raison de son importance actuelle dans les orientations pédagogiques officielles et les recherches didactiques en France, mais aussi en raison des conceptions très différentes qui en sont faites, et des confusions auxquelles elle donne lieu.

2.2. Modification de publications antérieures

1) L'article « Traitement didactique des documents authentiques et spécificités des textes littéraires : du modèle historique des tâches scolaires aux cinq logiques documentaires actuelles (avec quelques hypothèses pour des programmes de recherche) » (<http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2012j/>) a donné lieu à deux modifications :

– Le 24 septembre, publication du corrigé de l'exercice de l'Annexe 2.2., intitulé « Analyse des didactisations du manuel de français langue étrangère *Version Originale 4* (Paris : Éditions Maison des Langues, 2011), Unité 7, « Pouvoir le dire », pp. 78-87. » Ce corrigé est disponible à la même adresse que l'article (cf. lien ci-dessus), avec la reproduction de l'unité 7 de ce manuel.

– Le 30 août, ajout d'une cinquième logique aux « logiques documentaires actuellement disponibles » (titre du chap. 4) : il s'agit de la « logique littéraire », qui vient s'ajouter aux quatre précédemment repérées : la « logique document », la « logique support », la « logique documentation » et la « logique sociale ».

2) À paraître : republication d'*Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues* (1988) en version numérisée avec OCR, <http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/1988a/>

Une jeune collègue japonaise a eu la bonne idée (et la patience !...) de scanner entièrement avec reconnaissance de caractères mon *Histoire des méthodologies*. Je suis en train de réviser ce texte, que je pourrai donc publier prochainement sur mon site dans une version pdf permettant le copier-coller. Elle sera accessible au même lien que la version actuellement sur le site (voir ci-dessus). La version actuellement en ligne est elle aussi en pdf, mais il s'agit simplement d'images photocopées des pages de l'ouvrage ; elle sera cependant conservée parce qu'elle permettra aux étudiants intéressés de continuer à citer les numéros de page de la version originale papier.

2.3. Nouvelle traduction

6 de octubre: Publicación la versión española de mi artículo "Perspective objet et perspective sujet en didactique des langues-cultures", que considero personalmente como uno de mis textos más importantes: "Perspectiva objeto y perspectiva sujeto en didáctica de las lenguas-culturas", <http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/1998f-es/>.

El resumen está disponible en francés en la página de presentación de la versión francesa: <http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/1998f/>.

2.4. À paraître

a) Un article est toujours annoncé « à paraître en 2012 » sur mon site, comme déjà annoncé dans la lettre d'information précédente du 28 août dernier :

« Perspective actionnelle et *Project Based Learning*, des similitudes didactiques, une méthodologie différente : étude d'un cas de variante de configuration didactique » (titre provisoire), <http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2012h/>.

La mise en ligne de cet article est toujours prévue d'ici à la fin de cette année 2012.

b) « Technologies éducatives et perspective actionnelle : quel avenir pour les manuels de langue ? ». Article à paraître dans *Le Français dans le monde*, numéro spécial « Recherches et applications », juillet 2013, « Mutations technologiques et nouvelles pratiques sociales : vers l'émergence de "médias d'apprentissage ? ».

La version longue de cet article sera mise en ligne sur mon site dès publication de la version papier (juillet 2013).

Rappels

– Les liens des articles annoncés comme « À paraître » ne sont valides (« cliquables ») qu'une fois effectuées les mises en ligne correspondantes. Chaque mise en ligne est annoncée aussitôt sur le blog du site (lien « Blog-Site » dans la barre de navigation, à droite).

– Il existe un moyen très simple d'être averti presque en temps réel de toute nouvelle mise en ligne sur ce site, et c'est de se créer une alerte *Christian Puren* dans un compte Google (publicité aussi gratuite que l'ensemble de mon site...).

3. Mon Blog

Rappels

– Mon blog est divisé en trois rubriques : « Blog-Notes », « Blog-Site », « Blog-Cours » qui sont présentées sur la page d'accueil du site (<http://www.christianpuren.com/>).

– Dans la barre de navigation à droite, en bas, la fenêtre « Blog – Notes – Site – Cours » donne accès à ces trois rubriques de classement de mes messages. Le lien ci-après (non disponible sur le site) donne accès à la liste unique, classée par ordre chronologique inverse, de tous les messages publiés dans ces différentes rubriques du Blog : www.christianpuren.com/blog-général/.

Blog-Site

Post en date du 8 octobre 2012

Suite une information que m'a fait parvenir son Directeur, Gérard Ribot, j'ai signalé dans la revue de presse de la rubrique « FLI » (Français Langue d'Intégration, <http://www.christianpuren.com/fli/>) que le site FLE.fr, de l'Agence de promotion du FLE, a mis en ligne, à l'occasion d'une rencontre organisée sur ce thème le 28 septembre dernier, un dossier sur le FLI : http://www.fle.fr/index-page-rendez-vous_fle_fr.html.

Blog-Notes

Rappel

Cette sous-rubrique du blog regroupe mes notes personnelles portant sur la didactique des langues-cultures trop courtes et/ou portant sur des thèmes trop particuliers pour être publiées dans « Mes travaux » : réactions à l'actualité, annonces de publication, mises au point ponctuelles, extraits d'interventions, idées à creuser, projets de recherche et autres remarques de tous ordres.

Nouvelle note en date du 9 novembre 2012 :

« La classe de langue étrangère, un milieu multilingue où l'on s'entraîne à vivre dans une société multilingue », <http://www.christianpuren.com/2012/11/09/la-classe-de-langue-étrangère-un-milieu-multilingue-où-l-on-s-entraîne-à-vivre-dans-une-société-multilingue/>.

Page suivante, rappel des notes publiées depuis le début de l'année 2012 dans cette rubrique.

- 16 octobre : « L'évolution des constructions méthodologiques sur le modèle d'évolution des perspectives internes de la DLC : méthodologie → didactique → didactologie »

<http://www.christianpuren.com/2012/10/16/l-évolution-des-constructions-méthodologiques-sur-le-modèle-d-évolution-des-perspectives-internes-de-la-dlc-méthodologie-didactique-didactologie/>

- 23 juin : « Un bon exemple de "carte conceptuelle" (*mindmap*) comme outil de réflexion, de recherche et d'évaluation en didactique des langues-cultures »

<http://www.christianpuren.com/2012/06/23/un-bon-exemple-de-carte-conceptuelle-mindmap-comme-outil-de-réflexion-de-recherche-et-d-évaluation-en-didactique-des-langues-cultures/>

- 21 juin : « L'enseignement du FLE en danger en Espagne »

<http://www.christianpuren.com/2012/06/21/l-enseignement-du-fle-en-danger-en-espagne/>

- 21 juin : « Enfin un vrai débat sur les orientations de la Division des Politiques Linguistiques du Conseil de l'Europe ? »

<http://www.christianpuren.com/2012/06/21/enfin-un-vrai-débat-sur-les-orientations-de-la-division-des-politiques-linguistiques-du-conseil-de-l-europe/>

(Remarque : Eh bien non, la liste de diffusion s'est interrompue sans que le débat ait vraiment eu lieu... ☹)

- 10 juin : « Publication d'un ouvrage sur la perspective actionnelle : J.-J. RICHER, *La didactique des langues interrogée par les compétences* »

<http://www.christianpuren.com/2012/06/10/publication-d-un-ouvrage-sur-la-perspective-actionnelle-j-j-richer-la-didactique-des-langues-interrogée-par-les-compétences/>.

(Remarque : Mon compte rendu annoncé est toujours à paraître.)

- 17 avril : « Réflexions épistémologiques à propos d'un compte rendu de recherche sur l'altruisme politique et l'engagement protestataire »

<http://www.christianpuren.com/2012/04/17/réflexions-épistémologiques-à-propos-d-un-compte-rendu-de-recherche-sur-l-altruisme-politique-et-l-engagement-protestataire/>

- 16 avril : « Disponible sur un site académique français un dossier sur l'approche par compétences dans l'enseignement scolaire »

<http://www.christianpuren.com/2012/04/16/disponible-sur-un-site-académique-français-un-dossier-sur-l-approche-par-compétences-dans-l-enseignement-scolaire/>

- 18 janvier : « À propos de "la leçon dite 'd'adieu' d'André Giordan"... et des modèles cognitifs d'apprentissage en DLC »

<http://www.christianpuren.com/2012/01/18/a-propos-de-la-leçon-dite-d-adieu-d-andré-giordan-et-des-modèles-cognitifs-d-apprentissage-en-dlc/>

4. Cours en ligne

Il n'y a pas eu de nouvelle publication, ces deux derniers mois, en ce qui concerne mes deux cours en ligne, encore incomplets :

1) « La didactique des langues-cultures comme domaine de recherche »,

<http://www.christianpuren.com/cours-la-dlc-comme-domaine-de-recherche/>.

À paraître le Dossier n° 6, qui sera consacré à l'évaluation.

2) « Méthodologie de la recherche en didactique des langues-cultures », <http://www.christianpuren.com/cours-méthodologie-de-la-recherche-en-dlc/>.

À paraître les quatre derniers chapitres :

- chapitre 4 : « Élaborer sa problématique de recherche »,
- chapitre 5 : « Mettre en œuvre ses méthodes de recherche »,
- chapitre 6 : « "Boucler" sa recherche (de l'introduction générale à la conclusion générale) »,
- chapitre 7 : « Préparer et réaliser sa soutenance orale ».

Je sais que nombreux étudiants attendent que ce cours de formation à la recherche soit complété. C'est l'une de mes priorités pour les mois à venir, traditionnellement moins chargés en missions...

- Pour consulter les newsletters précédentes : <http://www.christianpuren.com/newsletters-archives/>

- Pour me contacter : <http://www.christianpuren.com/me-contacter/>

- Pour laisser un message sur le Livre d'or du site : <http://www.christianpuren.com/vous-êtes-content-livre-d-or/>

----- **Fin de la newsletter** -----